诊疗科目 日语 说法   
语意内科（ないか） Naika 内科   
小児科（しょうにか） Shonika 小儿科   
精神科（せい しんか） Seishinka 精神科  
神経科（しんけいか） Shinkeika 神经科   
外科（げか） Geka 外科   
整 形外科（せいけいげか） Seikeigeka 整形外科  
形成外科（けいせいげか） Keiseigeka 形成外科   
脳神経外科（の うしんけいげか） Noshinkeigeka   
脑神经外科産婦人科（さんふじんか） Sanfujinka 妇产科   
眼科（がんか） Ganka 眼科  
耳鼻咽喉科（じびいんこうか） Jibiinkoka 耳鼻喉科  
皮膚科（ひふか） Hifuka 皮肤科   
泌 尿器科（ひにょうきか） Hinyokika 泌尿科   
歯科（しか） Shika 牙科   
  
在医院使用的日语   
日语 说法 语意   
受付（うけつけ） Uketsuke 挂号   
初診（しょしん） Shoshin 初诊  
外来（がいらい） Gairai 门诊  
保険証（ほけんしょう） Hokensho 保险证  
診察券（しんさつけん） Shinsatsuken 就诊单   
待合室（ま ちあいしつ） Machiaishitsu 候诊室  
処方箋（しょほうせん） Shohosen 处方   
薬局（やっきょく） Yakkyoku 药房  
医師（いし） Ishi 医生   
看護師（かんごし） Kangoshi 护士  
  
进行诊疗所使用的日 语  
**日语** 说法 语意  
診察（しんさつ） Shinsatsu 诊察   
検査（けんさ） Kensa 检查   
注射（ちゅうしゃ） Chusha 注射   
採血（さいけつ） Saiketsu 血检   
投薬（とうやく） Toyaku 开药     
処置（しょち） Shochi 处理  
手術（しゅじゅつ） Shujutsu 手术   
麻酔（ますい） Masui 麻醉   
レントゲン Rentogen X透视   
血圧（けつあつ） Ketsuatsu 血压   
尿検査（にょうけんさ） Nyo-kensa 尿检     
心 電図（しんでんず） Shindenzu 心电图   
  
药的种类 日语 说法 语意     
錠剤（じょうざい） Jozai 药片  
解 熱剤（げねつざい） Genetsuzai 退烧药   
鎮痛剤（ちんつうざい） Chintsuzai 镇痛药     
座薬（ざやく） Zayaku 坐药 p &bROuw  
消毒薬（しょうどくやく） Shodokuyaku 消毒药   
うがい薬（うがいぐすり） Ugaigusuri 漱口药  
軟膏（なんこう）   
点眼薬（てんがんやく） Tenganyaku 眼药水   
内服薬（ないふく やく） Nifukuyaku 内服药

ご参考まで　経験なし　語彙だけある  
  
インフルエンザ 流感 【influenza】  
  
チフス  伤寒  
  
  
发烧   / 熱がある、熱が出る、発熱する、熱っぽい  
  
咳嗽/ 咳がでる、咳き込む、こんこん咳がする、　ごほんごほん咳がでる、ぜいぜいする   
  
くしゃみ喷嚏  
  
痰たん/ 痰　　  
  
恶心/もどしそう、吐きそう、吐き気がする、（胸が）むかつく、（胸が）むかむかする  
  
嘔吐おうと/呕吐  
  
  
  
没有胃口  
  
食欲がない、食欲が落ちる、食べる気がしない、食がすすまない、食欲が催さない（もよおす）  
  
胃が痛む　胃疼   
  
むね‐やけ【胸焼け／胸灼け】  
  
胃口烧心的疼　胃から突き上げてくる、焼けつくような感じや疼痛(とうつう)に似た感覚。  
  
胃カタル　胃炎  
  
  
  
  
  
请多加注意(保重 小心)   
  
どうぞくれぐれも～～気おつけてください、お気をつけください、  
  
ご用心を（なさって）ください、（お）大切／大事になさってください   
  
  
  
  
  
  
  
病症(消化系统)   
  
疼痛 /  痛い　痛む、疼く（うずく）、  
  
かすかに痛むーー→轻微的疼痛 、　  激しく痛むーー→　剧痛   
  
鈍痛どんつう  隐隐做痛  
  
放散する痛み  放射性疼痛   
  
絶えずいたみ 不间断的疼痛  
  
時々痛み 经常疼   
  
やや不良   有点不太好  
  
食事に関係なし  不影响吃饭   
  
眠い/ねむい  发困 发倦  
  
不眠症ふみんしょう  失眠症  
  
寒気さむけ　发冷  
  
頭痛ずつう   头痛   
  
発汗はっかん   出汗  
  
寝汗ねあせ   盗汗   
  
かたこり 肩膀酸痛   
  
背痛はいつう　　背痛   
  
体がだるい  浑身无力  
  
食欲不良しょくよくふりょう  食欲不佳  
  
しゃっくり 、げっぷ  打嗝儿  
  
口が渇く/かわく 口渴    
  
血を吐く（ちをはく） 吐血　（吐血とけつ）  
  
喀血かっけつ 咳血  
  
血痰けったん 血痰  
  
空腹時くうふくじ  空腹时  
  
腹全体の痛み  肚子胀痛  
  
    
  
  
  
必尿系统   
  
便秘した（べんぴ） 便秘  
  
下痢げり   拉肚子  
  
痔/じ　痔疮  
  
一日の回数  一天便几次  
  
水様便すいようべん  便的象水似的  
  
失禁しっきん  (小便)失禁  
  
血便けつべん  便血  
  
粘液便ねんえきべん  黏液便  
  
小便の時痛い　小便时有痛感  
  
淋病りんびょう  
  
にごった尿  尿浑浊  
  
濃尿のうにょう 脓尿  
  
血尿けつにょう 血尿  
  
尿量が多い  尿多  
  
尿量がすくない 尿少  
  
小便が近い 滴落尿  
  
小便がでにくい 小便困难  
  
  
    
  
心脏循环系统  
  
どうき  心跳   
  
息切れ（いきぎれ） 气喘  
  
脈が乱れる（みだれる） 脉搏紊乱  
  
脈がはやい  脉搏跳的快  
  
脈がすくない  脉搏跳的慢  
  
胸のあたりがいたい  胸部疼痛  
  
胸が痛い　胸痛   
  
呼吸が苦しい（こきゅうがくるしい） 呼吸困难  
  
  
たちくらみ  站起来时发晕  
  
(貧血ひんけつ 贫血)  
  
  
  
  
  
眼科系统   
  
視力減退しりょくげんたい／視力低下  
  
視力障害  视力不好  
  
乱視らんし  散光  
  
青そこひ／緑内障 青光眼  
  
白そこひ 白内障  
  
物が二つに見える  重影   
  
結膜炎けつまくえん 结膜炎  
  
　　结膜是覆盖在眼睑内面，眼球前部眼白表面的一层透明薄膜，结膜炎就是发生在结膜的炎症或感染，当结膜受到各种刺激后，将出现水肿、眼红，因此结膜炎又 称为“红眼病”，可累及单眼或双眼。  Gtsv5y3此  
  
  
めやに    眼眵(chi) , 眼屎(shi)  
  
涙が出る（なみだがでる） 出眼泪   
  
まぶしい  晃眼  
  
目のゴミ  眼里进入了渣子  
  
目がかすむ 视力模糊  
  
ものもらい 针眼   
  
  “针眼”在医学上叫麦粒肿，又叫眼睑炎。是睫毛毛囊附近的皮脂腺或睑板腺的急性炎症，相当于皮肤的疖肿。 又或者是生长在眼睑边缘或眼睑内的小疖。 以胞睑边缘或内或外红肿热痛，有形如麦粒样小疮疖为主要表现的病证。   
  
  
  
耳鼻喉科系统  
  
めまい  目眩    
  
耳鳴り  耳鸣  
  
みみだれ  中耳炎   
  
中耳炎，又叫“耳漏症”，是孩子们常见的一种疾病。中耳炎一般多发生在春秋两季，有急性和慢性两种，这里仅谈急性中耳炎。由急性转为慢性，耳朵流脓不止， 臭味难闻，轻的影响听力，甚至成为聋子，重的引起严重 的并发症，而致危及生命，值得引起家长们的警惕和注意。  
耳痛じつう  耳痛  
  
聴力低下   听力下降  
  
/鼻炎（びえん） 鼻炎  
  
/鼻が詰まる（はながつまる） 鼻子不通气   
  
/鼻水はなみず　 流鼻涕   
  
/鼻血（はなぢ（di））鼻血  
  
/匂いがわからない   闻不出来  
  
//のどがつかえる　嗓子堵的难受  
  
//のどの痛み　　 嗓子疼  
  
/// 声がかれる  声音嘶哑  
  
/// 声がでない  说不出话  
  
  
  
  
神经肌肉系统  
  
昏睡こんすい    
  
うわ言（うわごと） 梦话  
  
幻覚げんかく  幻觉 错觉  
  
うとうととした状態  昏昏沉沉  
  
手先が震える（ふるえる） 手指头发麻感觉迟钝  
  
言語障害げんごしょうがい  说话有障碍  
  
筋肉痛きんにくつう  肌肉痛  
  
関節痛かんせつつう  关节痛  
  
関節炎かんせつえん　关节炎  
  
リューマチ（ス）  中风  
  
四肢麻痺ししまひ  四肢麻痹  
  
偏頭痛へんずつう  偏头痛  
  
痙攣けいれん  抽筋儿 痉挛  
  
  
  
外科系统  
  
外傷がいしょう　　外伤  
  
インポテンツ    阳痿  
  
浮腫み（むぐみ）／水ぶくれ  水肿  
  
切り傷きりきず 刀伤  
  
刺し傷さしきず 刺伤 扎伤  
  
骨折こっせつ  骨折  
  
脱臼だっきゅう  脱臼  
  
捻挫ねんざ 扭伤   
  
打撲だぼく 跌打损伤  
  
おでき 脓肿肿疮  
  
きっくり腰（こし） 闪腰  
  
/大また（おおまた） 大腿  
  
/首くび / くびすじ　脖子  
  
/膝ひざ  膝盖  
  
/下股したまた  小腿  
  
/くるぶし  踝子骨(huai)  
  
/みぞおち 心口窝  (一般地说,心口窝疼是胃病.)   
  
/あご 下颚  
  
/せ 背  
  
/臀部でんぶ 臀部  
  
/ひじ臂肘  
  
/てくび 手腕子  
  
/椎間板ヘルニア 腰椎间盘突出  
  
  
  
  
皮肤科系统  
  
皮膚が痒い（ひふがかゆい）　　皮肤发痒  
  
  
ふきでもの  肿包 疙  
  
水虫みずむし  脚气   
  
赤い斑点　红斑点  
  
はしか 麻疹   
  
じんましん　荨麻疹  (qian ma )  
  
荨麻疹是一种常见的过敏性皮肤病，在接触过敏原的时候，会在身体不特定的部位，冒出一块块形状、大小不一的红色斑块，这些产生斑块的部位，会发生发痒的情 形，如果没有停止接触过敏原并加以治疗，出疹发痒的情形就会加剧。   
  
水疱瘡みずぼうそう  
  
出血斑しゅっけつはん  出血斑点  
  
紫の斑点（むらさきのはんてん） 紫斑点  
  
脱毛だつもう  脱毛 脱发   
  
  
妇科系统  
  
月経げっけい　　月经  
  
無月経     无月经  
  
下腹部通かふくぶつう    
  
生理休暇せいりきゅうか   妇女月经休假  
  
月経困難   
  
おりもの    白带  
  
腰痛ようつう  腰疼  
  
  
牙科  
  
虫歯むしば   虫牙  
  
歯痛しつう  牙疼  
  
はがいたい 牙痛  
  
入れ歯いれば 镶牙  
  
総入れ歯そういれば  镶全口牙  
  
  
  
医療保健  
  
  
  
  
内科ないか　　外科げか　 看護婦かんごふ (护士)　患者かんじゃ  
  
受付うけつけ (挂号室)　　カルテ (病历卡)  
  
外来部 门诊  
  
外来がいらい（患者） 门诊病人  
  
眼科がんか   
  
歯科しか  
  
耳鼻咽喉科じびいんこうか  
  
小児科しょうにか  
  
産婦人科さんふじんか  
  
皮膚科ひふか  
  
検査室けんさしつ  化验室  
  
物理療法ぶつりりょうほう 理疗  
  
注射室 注射室  
  
電気療法 电疗  
  
サポート治療　借助治疗  
  
レントゲン撮影（をする） 照X光  
  
手術室しゅじゅつしつ   
  
薬局やっきょく 药房  
  
入院患者    
  
病棟 びょうとう 病房楼  
  
病室びょうしつ  
  
主治医しゅじい  
  
麻酔医ますいい（麻酔をかける(做麻醉)、針麻酔(针麻)　全身麻酔　局部麻酔）  
  
医者　医師   /  医生 大夫  
  
退院たいいん  
  
往診おうしん  出诊  
  
立会い診察（たちあいしんさつ）  会诊  
  
血液検査 验血  
  
血圧けつあつ  
  
出血しゅっけつ   
  
輸血ゆけつ输血  
  
病状  
  
診察しんさつ  
  
診断しんだん  
  
診断書 诊断书  
  
針をうつ  扎针  
  
点滴注射てんてきちゅうしゃ  点滴  
  
灸（きゅう）とすえる  针灸  
  
カプセル　 胶囊  
  
処方  
  
漢方薬  
  
飲み薬　内服薬   
  
塗り薬　外用薬  
  
水薬みずやく   药水  
  
丸薬　丸剤がんざい  
  
ヨードチンキ 碘酒  
  
アスピリン 阿司匹林  
  
ビタミン剤 维生素  
  
鎮痛剤ちんつうざい　痛みとめの薬    
  
健胃剤けんいざい  
  
下剤げざい 泻药  
  
下痢止めの薬　 止泻药  
  
抗菌剤こうきんざい  
  
トランクライザー　鎮静剤ちんせいざい  
  
  
  
ワクチン 疫苗(yimiao)  
  
ウイルス 病毒  
  
エイズ  艾滋病  
  
アレルギー 过敏